



Załącznik nr 4 do SWZ

## Projektowane postanowienia umowy

### UMOWA Nr DZiK-DZP.2920.14.2024/...

Zawarta w dniu .....2024 r. w Krakowie pomiędzy:

**Uniwersytetem Rolniczym im. Hugona Kołłątaja, 31-120 Kraków, Al. Mickiewicza 21**

który reprezentuje:

..... - .....

przy kontrasygnacie:

..... - .....

zwanym dalej „Zamawiającym”,

a

..... z siedzibą ....., wpisanym do ..... pod numerem

..... NIP ..... REGON .....

reprezentowanym przez:

.....

zwanym w dalszej części umowy „Wykonawcą”

łącznie zwanych dalej również „Stronami”

Umowa jest realizowana w ramach projektu współfinansowanego w ramach programu:

Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego. Przedmiot zamówienia realizowany w

ramach Projektu: „Podnoszenie kwalifikacji i kompetencji kadry dydaktycznej i doktorantów

w celu wzmocnienia jakości nauczania na Uniwersytecie Rolniczym w Krakowie”, nr umowy

FERS.01.05-IP.08-0130/23-00 jest współfinansowany w ramach programu: Fundusze

Europejskie dla Rozwoju Społecznego.



Umowa zostaje zawarta w wyniku rozstrzygnięcia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego przeprowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn. „Świadczenie usług szkoleniowych dla pracowników dydaktycznych Uniwersytetu Rolniczego im. Hugona Kołłątaja w Krakowie” zgodnie z ustawą z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (tekst jedn. Dz. U. z 2024 r. poz. 1320 ze zm.), nr zamówienia DZiK-DZP.2920.14.2024 Strony zawarły umowę następującej treści:

## §1.

### Przedmiot umowy

1. Przedmiot umowy stanowi **świadczenie usług szkoleniowych dla pracowników dydaktycznych Uniwersytetu Rolniczego im. Hugona Kołłątaja w Krakowie** zwanych dalej szkoleniem, na warunkach określonych niniejszą umową, warunkami SWZ i złożoną ofertą.
2. Umowa obejmuje szkolenia z języka angielskiego w postaci zajęć indywidualnych, prowadzonych w formie stacjonarnej dla pracowników dydaktycznych Uniwersytetu Rolniczego im. Hugona Kołłątaja w Krakowie. Zakres tematyczny szkolenia obejmuje:
  - 1) nauczanie języka angielskiego z wykorzystaniem metody, która kładzie nacisk na używanie języka w różnych kontekstach oraz uczenie się funkcji języka,
  - 2) realizacja programu na poziomie zainteresowania zgodnie z potrzebami uczestników,
  - 3) nabycie przez uczestników szkolenia kompetencji komunikacyjnych i wyćwiczenia funkcji językowych,
  - 4) słownictwo wykorzystywane podczas pracy dydaktycznej w szkole wyższej w celu poznania i poszerzenia znajomości terminologii oraz zastosowania języka specjalistycznego, a także umiejętności komunikacji w środowisku pracy.
3. Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia osiągnięcia zakładanych efektów szkolenia poprzez odpowiednie opracowanie programu szkolenia i zastosowanie aktywizujących i motywujących metod szkoleniowych adekwatnych do zakładanych rezultatów, treści szkolenia i potrzeb uczestników.
4. **W ramach realizacji szkolenia Wykonawca zobowiązany jest do:**



- 1) przekazania podręcznika do nauki języka angielskiego, bez dodatkowych opłat i bezzwrotnie każdemu uczestnikowi, dostarczonego najpóźniej w dniu szkolenia,
- 2) przygotowania propozycji pytań w formie pre i post testów w celu weryfikacji przyrostu wiedzy i kompetencji uczestników szkolenia i dostarczenia ich do Centrum Administracyjnego Wsparcia Projektów URK - Zamawiającego w terminie **do 5 dni roboczych** przed przeprowadzaniem szkoleniem. Zamawiający zastrzega sobie możliwość wprowadzenia uwag **do 3 dni roboczych** przed przeprowadzaniem szkoleniem, które Wykonawca jest zobowiązany wprowadzić przed rozpoczęciem szkolenia,
- 3) przeprowadzenia pre/post testów weryfikujących przyrost wiedzy i kompetencji uczestników szkolenia,
- 4) dostarczenia do Centrum Administracyjnego Wsparcia Projektów URK - Zamawiającego najpóźniej **do 5 dni roboczych** od zakończenia ostatniego dnia szkolenia, wypełnionych przez uczestników szkolenia pre/post testów,
- 5) prowadzenia list obecności uczestników szkolenia, weryfikacja list obecności uczestników szkolenia poprzez egzekwowanie każdorazowego podpisywania listy obecności przez uczestników szkolenia,
- 6) wystawienia dla każdego z uczestników imiennego certyfikatu lub zaświadczenia, będącego potwierdzeniem uczestnictwa w szkoleniu, ze wskazaniem programu szkolenia i przekazania certyfikatów lub zaświadczeń Zamawiającemu w terminie **do 5 dni roboczych** od zakończenia szkolenia,
- 7) przekazania dokumentacji projektowej (listy obecności, certyfikaty, pre - testy i post - testy, potwierdzenie odebrania podręcznika do nauki języka angielskiego oraz certyfikatów). Dokumentacja powinna zostać dostarczona do Centrum Administracyjnego Wsparcia Projektów URK Zamawiającego **do 5 dni roboczych** od zakończenia szkolenia.
8. Szkolenie odbywać się będzie od poniedziałku do piątku, z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy, w przedziale godzin od 8.00 do 20.00. Jedno spotkanie nie może przekraczać 90 min (2 godziny szkoleniowe).
9. Czas trwania szkolenia: **85 godzin dla każdego jednego uczestnika szkolenia.**



10. Przez godziny szkoleniowe Zamawiający rozumie: 1 godzinę szkoleniową, która jest równa 45 minut.
11. W sytuacji nieobecności uczestnika szkolenia, podczas trwania szkolenia, spowodowanej chorobą, sytuacją losową lub innymi dostatecznie uzasadnionymi obiektywnie niedającymi się przewidzieć okolicznościami, Wykonawca zobowiązany jest do wskazania innego terminu szkolenia, które będzie zrealizowane w okresie trwania umowy.
12. Ilość godzin dla jednego uczestnika szkolenia wskazana w ust. 9 może ulec zmniejszeniu z przyczyn wskazanych w ust. 11 jeżeli nie będzie możliwe ustalenie innego terminu z przyczyn leżących po stronie uczestnika szkolenia, z zastrzeżeniem ust. 14). Zmiana ta nie wymaga sporządzenia aneksu, a jedynie pisemnej informacji przekazanej drogą elektroniczną na adres wskazany przez Wykonawcę.
13. Liczba uczestników szkolenia w ramach całego szkolenia wynosi **maksymalnie 80 uczestników szkolenia** tj. pracowników dydaktycznych Uniwersytetu Rolniczego im. Hugona Kołłątaja w Krakowie.
14. W ramach niniejszego zamówienia Zamawiający zobowiązuje się do zlecenia **6000 godzin szkolenia**, pozostałą liczbę godzin Zamawiający zleci w zależności od możliwości uczestnictwa przez pracowników w szkoleniu, z uwzględnieniem okoliczności, o których mowa w ust. 12).
15. Dokładne terminy szkoleń (dzień, miesiąc), Zamawiający zobowiązuje się do ustalenia z Wykonawcą **nie później niż 5 dni roboczych przed rozpoczęciem szkolenia**. Szczegółowy harmonogram szkoleń oraz lista uczestników szkolenia zostaną przekazane w formie elektronicznej na adres e-mail podany przez Zamawiającego i Wykonawcę.
16. Zamawiający zastrzega sobie możliwość dokonania **zmian w zakresie terminów realizacji spotkań** z przyczyn niezależnych od Zamawiającego. W przypadku zmiany terminu poszczególnych spotkań lub całego terminu szkolenia Wykonawca zostanie powiadomiony o planowanej zmianie **na 3 dni robocze przed datą zmiany**. Nowe terminy spotkań będą jednak ustalone tak, aby Wykonawca miał możliwość terminowego wykonania umowy. Zmiana harmonogramu nie wymaga aneksu do



umowy, a jedynie pisemnej informacji przekazanej drogą elektroniczną na adres wskazany przez Wykonawcę.

17. Zamawiający przekaze do Wykonawcy listę uczestników szkolenia **nie później niż 5 dni roboczych** przed rozpoczęciem szkolenia.
18. Zamawiający zastrzega sobie możliwość dokonania zmian w liście uczestników szkolenia przed terminem jego rozpoczęcia, jeżeli ze względów losowych, zdrowotnych lub innych dostatecznie uzasadnionych, obiektywnie niedających się przewidzieć okolicznościami, osoba wskazana nie może uczestniczyć w szkoleniu.
19. Wykonawca zapewni sale szkoleniowe w odległości do **3 km** od siedziby Zamawiającego (mierzone w linii prostej za pomocą narzędzia Google Maps lub równoważne), znajdujące się przy Al. Mickiewicza 21 w Krakowie. Sale powinny spełniać odpowiednie warunki socjalne, techniczne i BHP.
20. Wykonawca zobowiązuje się przy realizacji przedmiotu umowy do zapewnienia dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami z uwzględnieniem minimalnych wymagań dotyczących dostępności cyfrowej oraz informacyjno-komunikacyjnych o których mowa w art. 6 ustawy z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami (t.j. Dz. U. 2024 poz. 1411 ).
21. Wykonawca zapewni alternatywne formy informacji (np. audiodeskrypcja, napisy rozszerzone) w przypadku zgłoszenia przez uczestnika szczególnych potrzeb dotyczących udziału w szkoleniu.
22. Zamawiający **na 3 dni robocze** przed szkoleniem przekaze Wykonawcy listę szczególnych potrzeb uczestników szkolenia lub przekaze informację o braku szczególnych potrzeb.
23. Wykonawca zapewnia, że sale i budynki, są dostępne (posiadają dostosowania komunikacyjne) dla osób z niepełnosprawnością ruchową.
24. Wykonawca zobowiązuje się do oznakowania sal, w których będą realizowane zajęcia stacjonarne, zgodnie ze wzorem przekazanym przez Zamawiającego.
25. Miejsce szkolenia Wykonawca wskaże na co najmniej **7 dni roboczych** przed terminem szkolenia.



26. Wykonawca zapewni każdemu uczestnikowi szkolenia materiały w postaci podręcznika do nauki języka angielskiego.
27. Wykonawca zapewni, aby trener podczas szkoleń językowych wziął pod uwagę zapotrzebowanie uczestnika na zakres słownictwa specjalistycznego, który będzie bezpośrednio związany z zakresem wykonywanej pracy.
28. Kurs powinien zostać przeprowadzony przez trenerów posiadających wykształcenie wyższe (filologia angielska, lingwistyka) lub certyfikaty uprawniające do jego prowadzenia oraz co najmniej dwuletnie doświadczenie w zakresie nauki języka angielskiego.
29. Dokumentacja dotycząca szkolenia (prezentacje multimedialne, materiały szkoleniowe i inne) powinny być zgodne z obowiązującymi oznaczeniami unijnymi, które przekaze Zamawiający.
30. Każdorazowo po zakończonym miesiącu szkoleń zostanie sporządzony protokół zdawczo-odbiorczy, który będzie zawierać m.in. informację o liczbie zrealizowanych godzin dydaktycznych. Protokół zostanie dostarczony do Zamawiającego w terminie **do 5 dni roboczych** od daty zakończenia miesiąca. Protokół podlega zatwierdzeniu przez Zamawiającego w terminie **do 5 dni roboczych** od daty dostarczenia. W przypadku zgłoszenia przez Zamawiającego uwag do protokołu, Wykonawca w terminie **do 2 dni roboczych** dokona stosownych poprawek i przedstawi protokół do ponownego zatwierdzenia. W takim wypadku do ponownej akceptacji protokołu zdawczo-odbiorczego odpowiednio stosuje się tryb określony w zdaniu drugim i trzecim ( niniejszego ustępu). Brak uwzględnienia przez Wykonawcę uwag Zamawiającego do protokołu, będzie traktowane jako nienależyte wykonanie umowy i będzie uprawniało Zamawiającego do naliczenia kar. Jeśli w terminie **do 10 dni roboczych**, Zamawiający nie podpisze protokołu zdawczo-odbiorczego ani nie zgłosi rozbieżności w otrzymanym przedmiocie zamówienia w stosunku do postanowień Umowy, zamówienie uznane zostanie za wykonane zgodnie z umową i faktura VAT, będzie mogła być wystawiona i zapłacona.
31. Wykonawca zobowiązuje się do zawarcia umowy o powierzeniu przetwarzania danych osobowych, zgodnie ze wzorem przygotowanym przez Zamawiającego, przed



przekazaniem listy uczestników szkolenia. Brak zawarcia umowy o powierzeniu przetwarzania danych osobowych będzie skutkowało rozwiązaniem umowy w trybie natychmiastowym.

32. Wykonawca zobowiązuje się do stosowania wizualizacji dokumentów zgodnych ze wzorami stosowanymi w programie FERS (wzór udostępni Zamawiający).

33. Zamówienie finansowane jest z .....

34. Ilekroć w umowie jest mowa o dniach roboczych, należy przez to rozumieć dni od poniedziałku do piątku, z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy.

## §2.

### Termin realizacji

Termin realizacji przedmiotu umowy, po przeprowadzeniu 85 godzin dydaktycznych z każdym uczestnikiem szkolenia z zastrzeżeniem zapisów w §1. Ust. 12), wynosi **nie dłużej niż 12 miesięcy, licząc od dnia podpisania umowy.**

## §3.

### Wartość umowy i warunki płatności

1. Wynagrodzenie za przedmiot umowy wynosi łącznie nie więcej niż .....  
zł brutto (słownie: .....zł) w tym netto  
..... (słownie ..... ) + zw.\*\*\* podatku VAT
2. W wynagrodzeniu, o którym jest mowa w ust. 1:
  - a) koszt szkolenia za 85 godzin jednej osoby wynosi:  
.....zł brutto (słownie:  
.....zł) w tym netto  
..... (słownie ..... ) + zw.\*\*\* podatku
  - b) cena za **jedną godzinę szkolenia jednego uczestnika** wynosi:  
.....zł brutto (słownie:.....), w tym  
netto:..... (słownie:.....) + zw.\*\*\* podatku
3. Wykonawca otrzyma wynagrodzenie za faktyczną ilość zrealizowanych godzin z tym, że wartość zamówienia nie przekroczy kwoty, na którą zostanie zawarta umowa.



4. Wykonawcy nie przysługuje roszczenie o zapłatę należności stanowiącej różnicę pomiędzy kwotą określoną w zawartej umowie, a wynagrodzeniem za faktyczną ilość zrealizowanych godzin szkolenia.
5. Cena oferty powinna zawierać wszystkie koszty związane z wykonywaniem niniejszego zamówienia między innymi koszty podręcznika, koszty wystawienia imiennych certyfikatów, wynagrodzenie trenerów, koszty opracowania i przeprowadzenia testów, koszty wykonania dokumentacji.
6. Podstawą wystawienia faktury/rachunku będzie protokół zdawczo-odbiorczy, o którym mowa w §1. ust 30.) podpisany przez obie Strony umowy.
7. Zapłata wynagrodzenia nastąpi przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze/rachunku, w terminie **do 30 dni** od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury/rachunku po każdym zakończonym miesiącu realizacji szkolenia.
8. Za dzień zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.
9. Zamawiający umożliwia Wykonawcy zgodnie z zasadami określonymi w ustawie z dnia 9 listopada 2018 r. o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prywatnym; przysyłanie ustrukturyzowanych faktur drogą elektroniczną. Zamawiający zobowiązany jest do odbierania od Wykonawcy ustrukturyzowanych faktur elektronicznych za pośrednictwem Platformy Elektronicznego Fakturowania. Identyfikator Zamawiającego to numer NIP.
10. Numer Identyfikacji Podatkowej (NIP) Wykonawcy – .....
11. Numer Identyfikacji Podatkowej (NIP) Zamawiającego – 675-000-21-18.
12. Wynagrodzenie będzie podlegało waloryzacji począwszy od szóstego pełnego miesiąca kalendarzowego od terminu zawarcia umowy.
13. Strony umowy uprawnione są do zmiany wynagrodzenia Wykonawcy, jeżeli poziom cen materiałów lub kosztów związanych z realizacją zamówienia przekroczy 10 % w stosunku do stawek przyjętych przez Wykonawcę w ofercie.
14. Waloryzacja będzie odbywać się w oparciu o wskaźnik wzrostu cen towarów i usług konsumpcyjnych, ustalanych przez Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego (zwanego dalej „wskaźnikiem GUS”).





15. Przez zmianę cen materiałów rozumie się wzrost odpowiednio cen lub kosztów względem cen przyjętych w ofercie Wykonawcy. Wykonawca będzie uprawniony do wystąpienia z wnioskiem o dokonanie zmiany wysokości należnego mu wynagrodzenia, wraz z uzasadnieniem zawierającym szczegółowe wyliczenia kwot, o jaką wynagrodzenie Wykonawcy powinno ulec zmianie, oraz wskazaniem daty, od której nastąpiła bądź nastąpi zmiana wysokości cen materiałów związanych z realizacją zamówienia, uzasadniająca zmianę wysokości wynagrodzenia.
16. W terminie 14 dni od dnia przekazania wniosku, o którym mowa w ust. 15, Zamawiający prześle Wykonawcy informację o zakresie, w jakim zatwierdza wniosek, oraz wskaże kwotę, o którą wynagrodzenie należne Wykonawcy powinno ulec zmianie, albo informację o niezatwierdzeniu wniosku wraz z uzasadnieniem.
17. W przypadku otrzymania przez Wykonawcę informacji o niezatwierdzeniu wniosku lub częściowym zatwierdzeniu wniosku, Wykonawca może ponownie wystąpić z wnioskiem, o którym mowa w ust. 15.
18. Początkowym terminem ustalenia zmiany wynagrodzenia jest data zawarcia Umowy. Na dzień zawarcia Umowy wskaźnik wzrostu cen towarów i usług konsumpcyjnych, ustalonych przez Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego, wynosi .....
19. Wynagrodzenie będzie podlegało waloryzacji maksymalnie do 20 % wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy.
20. Postanowień umownych w zakresie waloryzacji nie stosuje się od chwili osiągnięcia limitu, o którym mowa w ust. 19.
21. Waloryzacja dotyczy wynagrodzenia należnego Wykonawcy w okresach rozliczeniowych następujących po zatwierdzeniu przez Strony wniosku waloryzacyjnego, zgodnie z ust. 15 i podpisaniu stosowanego aneksu do umowy.
22. W przypadku likwidacji Wskaźnika GUS, lub zmiany podmiotu, który urzędowo go ustala, mechanizm, o którym mowa powyżej stosuje się odpowiednio do wskaźnika i podmiotu, który zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa zastąpi dotychczasowy Wskaźnik GUS lub podmiot.



#### §4.

##### Informacja o koordynatorach

1. Koordynatorem zajęć ze strony Zamawiającego jest: .....
2. Koordynatorem zajęć ze strony Wykonawcy jest: .....
3. Osoba upoważniona ze strony Zamawiającego do odbioru przedmiotu umowy, w tym podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego, o którym mowa w § 1 ust. 21 umowy jest .....
4. Zmiana osób, o których jest mowa w ust. 1-3 nie wymaga aneksu do umowy, lecz pisemnej notyfikacji.

#### §5.

##### Kary umowne

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne w następujących przypadkach:
  - 1) za rozwiązanie umowy z winy po stronie Wykonawcy lub odstąpienie od umowy z winy po stronie Wykonawcy w wysokości 5 % kwoty wynagrodzenia brutto o którym mowa w § 4 ust. 1, a w przypadku częściowego odstąpienia od umowy lub rezygnacji w wyniku wypowiedzenia 5 % kwoty wynagrodzenia brutto części, od której Wykonawca odstępuje lub rezygnuje w wyniku wypowiedzenia,
  - 2) za zwłokę w terminie dostarczenia protokołu zdawczo-odbiorczego, o którym mowa §1 ust. 21 w wysokości 0.1% kwoty wynagrodzenia brutto o którym mowa w § 4 ust. 1 za każdy dzień zwłoki w stosunku do wyznaczonego terminu,
  - 3) za nieuwzględnienie uwag bez uzasadnienia (pozostawienie ich bez odpowiedzi), o których mowa §1 ust. 3 pkt 2) w wysokości 0.1 % kwoty wynagrodzenia brutto o którym mowa w § 4 ust. 1 za każdy dzień zwłoki w stosunku do wyznaczonego terminu,
  - 4) za skrócenie czasu trwania szkolenia, o którym mowa §1 ust. 5 w wysokości 100% ceny za jedną godzinę szkolenia każdej nieodbytej godziny szkolenia z przyczyn niezależnych od Zamawiającego, przy czym każde 15 minut skrócenia szkolenia traktowane jest jako pełna godzina szkoleniowa, o której mowa w § 1 ust. 5.



- 5) za każdy inny przypadek nienależytego wykonania umowy, rozumianego jako naruszenie postanowień umowy, w szczególności zapisów § 1, § 2, § 3 i w wysokości 0,2% kwoty wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 4 ust. 1 za każdy taki przypadek,
- 6) za nieprzedstawienie w terminie informacji lub dokumentów, o których mowa w § 8 niniejszej umowy, Wykonawca zapłaci każdorazowo karę w wysokości 1000,00 zł,
- 7) za niezatrudnienie przy realizacji wymaganych czynności osób na podstawie umowy o pracę, Wykonawca będzie zobowiązany do zapłacenia kary umownej Zamawiającemu, w wysokości 500,00 złotych, za każdą osobę zatrudnioną w oparciu o inny stosunek prawny niż stosunek pracy, chyba, że Wykonawca wykaże, że prace, o których mowa w § 8 ust. 1, nie są wykonywane w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy. Nie wypełnienie zobowiązań dotyczących zatrudniania osób może być podstawą do odstąpienia przez Zamawiającego od umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.
2. Łączna maksymalna wysokość kar umownych, których mogą dochodzić Strony wynosi 20 % kwoty wynagrodzenia brutto o którym mowa w § 4 ust. 1
3. Kary umowne mogą być potrącone z należności faktury lub rachunku, na co Wykonawca wyraża zgodę. W przypadku braku możliwości potrącenia kar umownych z faktury lub rachunku zostaną one zapłacone przez Wykonawcę w terminie 14 dni od dnia wezwania do zapłaty.
4. Zamawiający zachowuje prawo do odszkodowania uzupełniającego do wysokości poniesionej szkody na zasadach ogólnych.

## **§6.**

### **Zmiany umowy**

1. Zmiana istotnych postanowień niniejszej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy, jest dopuszczalna w szczególnie uzasadnionych przypadkach, na zasadach wskazanych w ust. 2 – 9.
2. Zmiana może obejmować:
- 1) Zmianę osób skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia (załącznik nr 2 do umowy) ze względów losowych, zdrowotnych lub innych dostatecznie



uzasadnionych obiektywnie niedającymi się przewidzieć okolicznościami czy innymi okolicznościami niezależnymi od Wykonawcy z zastrzeżeniem, iż osoba zastępująca powinna się legitymować nie niższymi kwalifikacjami, doświadczeniem i wykształceniem, a wynagrodzenie nie ulegnie zmianie,

- 2) zmiany terminu wykonania umowy pod warunkiem, że wykonanie umowy w terminie nie było możliwe z powodu siły wyższej. Pojęcie siły wyższej oznacza wszelkie wydarzenia, istniejące lub mogące zaistnieć w przyszłości, które mają wpływ na realizację umowy, znajdujące się poza realną kontrolą stron i których nie można było przewidzieć lub, które choć przewidywalne były nieuniknione, nawet po powzięciu przez Zamawiającego lub Wykonawcę wszelkich uzasadnionych kroków dla uniknięcia takich wydarzeń. Pojęcie to obejmuje w szczególności takie wydarzenia jak: zamieszki, wojny, pożary, powodzie, huragany, trzęsienia ziemi, promieniowanie, epidemie, pandemie, strajk generalny lub branżowy trwający dłużej niż 5 dni. Jeśli Zamawiający lub Wykonawca będzie stał w obliczu siły wyższej zobowiązany jest niezwłocznie poinformować drugą Stronę umowy o zaistniałej sytuacji, naturze problemu, przewidywanym czasie trwania oraz przewidywanych konsekwencjach, jak również podjąć działania w celu zminimalizowania możliwych szkód. Trudności finansowe Zamawiającego lub Wykonawcy nie mogą być traktowane, jako „siła wyższa”, pod warunkiem, że wynagrodzenie nie ulegnie zmianie,
  - 3) zmiany podwykonawcy lub zakresu realizacji usługi przez podwykonawcę.
3. Każda ze stron przedkładając drugiej stronie propozycję zmian spełniającą wymogi określone w ust. 2 wraz z tą propozycją przedłoży:
    - 1) opisu proponowanych zmian,
    - 2) uzasadnienia.
  4. Po otrzymaniu propozycji, Wykonawca albo Zamawiający (w zależności od przypadku) w terminie 3 dni zatwierdzi bądź odrzuci otrzymaną propozycję zmiany bądź w tym terminie wystąpi do strony występującej z propozycją zmian przesyłając zmodyfikowaną propozycję zmian spełniającą wymogi opisane w ust. 2, 3.
  5. W przypadku upływu terminu podanego ust. 4 traktuje się iż propozycja wprowadzenia zmian została odrzucona.



6. Do przesłanych zmodyfikowanych propozycji zmian mają zastosowanie postanowienia ust. 4 i 5.
7. Każda zmiana do umowy wymaga formy pisemnej i musi być dokonana poprzez sporządzenie zmiany do umowy - aneksu.
8. Zmiana umowy dokonana z naruszeniem postanowień ust. 2– 7 jest nieważna.
9. Umowa może zostać rozwiązana przez Zamawiającego bez zachowania okresu wypowiedzenia w przypadku rażącego naruszenia przez Wykonawcę warunków umowy

#### **§7.\*\***

##### **Przeniesienie obowiązków wynikających z Umowy**

1. Wykonawca zrealizuje niniejsze zamówienie własnymi siłami, bez udziału podwykonawców.
2. Wykonawca powierzy podwykonawcom realizację niniejszego zamówienia, w zakresie .....*(zgodnie z ofertą Wykonawcy)*.....
3. Wykonawcę odpowiada za działania lub zaniechania podwykonawców jak za działania lub zaniechania własne.
4. Umowa o podwykonawstwo nie może zawierać postanowień kształtujących prawa i obowiązki podwykonawcy, w zakresie kar umownych oraz postanowień dotyczących warunków wypłaty wynagrodzenia, w sposób dla niego mniej korzystny niż prawa i obowiązki wykonawcy, ukształtowane postanowieniami umowy zawartej między Zamawiającym a Wykonawcą.

#### **§8.**

##### **Informacja o osobach zatrudnionych na podstawie umowy o pracę**

1. Wykonawca zobowiązany jest wykonywać przedmiot zamówienia przy pomocy osób zatrudnionych na podstawie umowy o pracę (w rozumieniu kodeksu pracy) w zakresie: prace biurowo-administracyjne, umowa o pracę, obowiązująca co najmniej w okresie świadczenia usług – chyba, że Wykonawca wykaże, że prace, o których mowa powyżej stanowiące przedmiot umowy, nie są wykonywane w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy. Wymaganie powyższe nie dotyczy prac



wykonywanych bezpośrednio przez osoby prowadzące jednoosobową działalność gospodarczą. Obowiązek realizacji ww. prac przy pomocy osób zatrudnionych na podstawie umowy o pracę dotyczy również realizacji zamówienia przy pomocy podwykonawców.

2. Wykonawca najpóźniej w dniu rozpoczęcia świadczenia usług, prześle Zamawiającemu listę osób, które zostaną skierowane do wykonania prac, o których mowa w pkt. 1, z ramienia Wykonawcy (podwykonawcy) wraz z zanonimizowanymi kopiami umów o pracę, z wyjątkiem: imion i nazwisk osób, które świadczyć będą czynności na rzecz Zamawiającego, dat zawarcia umów, rodzajów umów o pracę, zakresów obowiązków oraz wymiarów etatu, a także zanonimizowanymi, z wyjątkiem imion i nazwisk, dowodami potwierdzającymi zgłoszenie pracowników przez pracodawcę do ubezpieczeń – jeżeli Wykonawca do tego czasu zawrze umowę z podwykonawcą.
3. Wykonawca najpóźniej w dniu rozpoczęcia prac przez podwykonawcę, prześle Zamawiającemu listę osób, które zostaną skierowane do wykonania prac, o których mowa w ust. 1, z ramienia podwykonawcy wraz z zanonimizowanymi kopiami umów o pracę, z wyjątkiem: imion i nazwisk osób, które świadczyć będą czynności na rzecz Zamawiającego, dat zawarcia umów, rodzajów umów o pracę, zakresów obowiązków oraz wymiarów etatu, a także zanonimizowanymi, z wyjątkiem imion i nazwisk, dowodami potwierdzającymi zgłoszenie pracowników przez pracodawcę do ubezpieczeń.
4. Wykonawca niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie 3 dni roboczych, zawiadamia Zamawiającego o wszelkich zmianach na liście osób skierowanych do wykonywania prac, o których mowa w ust. 1. W przypadku skierowania do prac nowej osoby, Wykonawca zobowiązany jest złożyć także zanonimizowaną kopię umowy o pracę z wyjątkiem: imion i nazwisk osób, które świadczyć będą czynności na rzecz Zamawiającego, dat zawarcia umów, rodzajów umów o pracę, zakresów obowiązków oraz wymiarów etatu, a także zanonimizowanym, z wyjątkiem imienia i nazwiska, dowodem potwierdzającym zgłoszenie pracownika przez pracodawcę do ubezpieczeń.
5. Wykonawca zobowiązany jest uzyskać od każdej osoby wymienionej na liście, o której mowa wyżej, oświadczenia o wyrażeniu zgody na udostępnienie danych osobowych Uniwersytetowi Rolniczemu im. Hugona Kołłątaja w Krakowie w celu ich przetwarzania w



związku z realizacją niniejszej umowy. Wykonawca zobowiązany jest przedstawić Zamawiającemu powyższe oświadczenia. Wymóg dotyczy osób skierowanych do prac, o których mowa w ust. 1, przez Wykonawcę, jak również podwykonawcę.

6. W trakcie realizacji zamówienia Zamawiający może dokonywać czynności kontrolnych wobec Wykonawcy odnośnie spełniania przez Wykonawcę lub Podwykonawcę wymogu zatrudnienia na podstawie stosunku pracy osób wykonujących wskazane w ust. 1 czynności. Zamawiający uprawniony będzie w szczególności:

- 1) żądania przedstawienia przez Wykonawcę oświadczeń i dokumentów w zakresie potwierdzenia spełnienia wymogów, o których mowa w ust. 1 i dokonywania ich oceny;
- 2) żądania przedstawienia przez Wykonawcę wyjaśnień w przypadku wątpliwości w zakresie potwierdzenia spełniania wymogów, o których mowa w ust. 1.

7. W przypadku uzasadnionych wątpliwości, co do przestrzegania prawa pracy przez Wykonawcę lub Podwykonawcę, Zamawiający może zwrócić się o przeprowadzenie kontroli przez Państwową Inspekcję Pracy.

## **§9.**

Wykonawca oświadcza, że nie jest przyjmującym zlecenie lub świadczącym usługi w rozumieniu ustawy z dnia 10 października 2002 r. o minimalnym wynagrodzeniu za pracę.

\*\*\*\*

## **§10.**

### **Adresy do doręczeń**

1. Strony wskazują następujące adresy do doręczeń:

- 1) Ze strony Zamawiającego – Uniwersytet Rolniczy im. Hugona Kołłątaja w Krakowie, 31-120 Kraków, Al. Mickiewicza 21.
- 2) Ze strony Wykonawcy: .....

2. O każdej zmianie adresu każda ze stron jest zobowiązana niezwłocznie powiadomić drugą stronę w formie pisemnej – pod rygorem uznania za skutecznie doręczoną korespondencję kierowaną listem poleconym na adres wymieniony w ust. 1.



## **§11.**

### **RODO**

1. Inspektor Ochrony Danych Uniwersytetu Rolniczego w Krakowie realizuje swój obowiązek informowania kontrahentów pełniących rolę podmiotów przetwarzających o obowiązkach spoczywających na nich, wynikających z ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), wynikający z art. 39 ust. 1 litera a) tego rozporządzenia, poprzez swoją stronę internetową <https://iod.urk.edu.pl>, na której umieścił stosowne informacje.
2. Wykonawca zobowiązuje się do zawarcia umowy o powierzeniu przetwarzania danych osobowych, zgodnie ze wzorem przygotowanym przez Zamawiającego, przed przekazaniem listy uczestników szkolenia, o których mowa w §1 ust. 12 umowy. Brak zawarcia takiej umowy będzie skutkował rozwiązaniem umowy w trybie natychmiastowym.

## **§12.**

### **Cesja**

Wykonawca nie może dokonać przeniesienia swoich wierzytelności wobec Zamawiającego, a wynikających z niniejszej Umowy na osoby lub podmioty trzecie bez uprzedniej zgody Zamawiającego. Jakakolwiek cesja dokonana bez takiej zgody nie będzie ważna i stanowić będzie istotne naruszenie postanowień Umowy.

## **§ 13.**

### **Postanowienia końcowe**

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie w szczególności przepisy Kodeksu cywilnego oraz ustawy Prawo zamówień publicznych.
2. Ewentualne spory wynikające z wykonania niniejszej umowy będą rozpatrywane przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego według prawa polskiego.





3. Niniejsza umowa zostaje zawarta z dniem jej podpisania przez obie Strony umowy /  
Umowa zostaje zawarta z chwilą złożenia ostatniego z podpisów elektronicznych.  
*(w przypadku zawarcia umowy drogą elektroniczną)*
4. Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, z czego jeden  
otrzymuje Wykonawca, a dwa Zamawiający / Umowa została sporządzona zgodnie z art.  
78<sup>1</sup> §1 ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r.\*  
*(w przypadku zawarcia umowy drogą elektroniczną)*

Załączniki do umowy:

- 1) Oferta Wykonawcy.
- 2) Wykaz osób skierowanych przez Wykonawcę do realizacji przedmiotu umowy.
- 3) Formularz cenowy.

.....  
**ZAMAWIAJĄCY**

.....  
**WYKONAWCA**

*\*\* zapis zostanie odpowiednio zmodyfikowany w przypadku powierzenia realizacji umowy podwykonawcy.*

*\*\*\*Zgodnie z Ustawą z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług usługi szkoleniowe będące przedmiotem zamówienia podlegając zwolnieniu – zw.*

*\*\*\*\* W przypadku, gdy Wykonawca jest przyjmującym zlecenie lub świadczącym usługi w rozumieniu ustawy z dnia 10 października 2002 r. o minimalnym wynagrodzeniu za pracę zapis zostanie odpowiednio zmodyfikowany, zmodyfikowana zostanie również w odpowiednim zakresie umowa, w szczególności w zakresie sposobu płatności wynagrodzenia.*



## Załącznik nr 2 – wykaz osób skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia

Wykaz osób skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, uprawnień, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia publicznego, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności.

<b>I.p.</b>	<b>Imię i Nazwisko</b>	<b>Kwalifikacje zawodowe, uprawnienia, doświadczenie, wykształcenie</b>	<b>Zakres wykonywania czynności</b>
<b>1.</b>			
<b>2.</b>			
<b>3.</b>			